

DODATOK Č. 1

K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

ČÍSLO ZMLUVY: OPKZP-PO2-SC211-2020-62/116

(ďalej len „Dodatok“)

NÁZOV PROJEKTU:

Vodozádržné opatrenia v meste Gbely

KÓD PROJEKTU V ITMS 2014+:

310021BTL6

uzavretý podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, podľa § 25 zákona č. 292/2014 Z. z. o príspevku poskytovanom z európskych štrukturálnych a investičných fondov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov medzi:

1. ZMLUVNÉ STRANY

1.1. Poskytovateľ:

názov : **Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky**
sídlo : **Nám. Ľ. Štúra 1, 812 35 Bratislava**
Slovenská republika
IČO : **42 181 810**
DIČ : **2023106679**
konajúci : **Mgr. Milan Chrenko, MSc., minister**

v zastúpení

názov : **Slovenská agentúra životného prostredia**
sídlo : **Tajovského 28, 975 90 Banská Bystrica**
Slovenská republika
IČO : **00 626 031**
DIČ : **2021125821**
konajúci : **Ing. Matej Kerestúr, generálny riaditeľ**

na základe splnomocnenia obsiahnutého v Zmluve o vykonávaní časti úloh riadiaceho orgánu sprostredkovateľským orgánom č. 22/2015/5.1 zo dňa 13. apríla 2015 v platnom znení

poštová adresa: Slovenská agentúra životného prostredia
Sekcia fondov EÚ
Karloveská 2
841 04 Bratislava

(ďalej len „Poskytovateľ“)

1.2. Prijímateľ:

názov : **Mesto Gbely**
sídlo : Námestie slobody 1261, 908 45 Gbely
Slovenská republika
zapísaný v : -
konajúci : Mgr. Martin Jahodka, primátor
IČO : 00 309 524
DIČ : 2021086705

(ďalej len „Prijímateľ“ a spolu s „Poskytovateľom“ aj ako „Zmluvné strany“)

2. PREDMET DODATKU

2.1. Zmluvné strany sa v zmysle článku 6. Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. OPKZP-PO2-SC211-2020-62/116 v platnom znení (ďalej len „Zmluva o poskytnutí NFP“) z dôvodu zníženia výšky nenávratného finančného príspevku dohodli na zmene Zmluvy o poskytnutí NFP nasledovne:

2.1.1. V Zmluve o poskytnutí NFP sa v článku 3. VÝDAVKY PROJEKTU A NFP mení ods. 3.1 nasledovne:

Poskytovateľ a Prijímateľ sa dohodli na nasledujúcom:

- a) Neuplatňuje sa,
- b) Celkové oprávnené výdavky na Realizáciu aktivít Projektu predstavujú sumu 286 337,67 EUR (slovom: *dvestoosemdesiatšesťtisíc tristošesťdesiatšesť celých šesťdesiatšesťstotín eur*),
- c) Poskytovateľ poskytne Prijímateľovi NFP maximálne do výšky 272 020,79 EUR (slovom: *dvestosedemdesiatdvatisíc dvadsať celých sedemdesiatdeväťstotín eur*), čo predstavuje 95,00 % z Celkových oprávnených výdavkov na Realizáciu aktivít Projektu podľa ods. 3.1 písm. b) tohto článku zmluvy,
- d) Prijímateľ vyhlasuje, že:
 - (i) má zabezpečené zdroje financovania Projektu vo výške 5,00 % (slovom: *päť percent*), čo predstavuje sumu 14 316,88 EUR (slovom: *štrnásťtisíc tristošesťdesiatšesť celých osemdesiatosemstotín eur*) z Celkových oprávnených

výdavkov na Realizáciu aktivít Projektu podľa ods. 3.1 písm. b) tohto článku zmluvy a

- (ii) má zabezpečené ďalšie zdroje financovania Projektu na úhradu výdavkov neoprávnených na financovanie zo zdrojov EÚ a štátneho rozpočtu na spolufinancovanie v dôsledku výpočtu finančnej medzery,
- (iii) zabezpečí zdroje financovania na úhradu všetkých Neoprávnených výdavkov na Realizáciu aktivít Projektu, ktoré vzniknú v priebehu Realizácie aktivít Projektu a budú nevyhnutné na dosiahnutie cieľa Projektu v zmysle Zmluvy o poskytnutí NFP.

2.1.2. Pôvodná **Príloha č. 2 - Predmet podpory NFP** Zmluvy o poskytnutí NFP sa ruší a nahrádza sa novou **Prílohou č. 2 - Predmet podpory NFP** Zmluvy o poskytnutí NFP, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto Dodatku.

2.1.3. Pôvodná **Príloha č. 4 - Podrobný rozpočet projektu** Zmluvy o poskytnutí NFP sa ruší a nahrádza sa novou **Prílohou č. 4 - Podrobný rozpočet projektu** Zmluvy o poskytnutí NFP, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto Dodatku.

3. OSTATNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 3.1. Ostatné ustanovenia Zmluvy o poskytnutí NFP, ktoré nie sú týmto Dodatkom dotknuté, zostávajú nezmenené a účinné v doterajšom znení.
- 3.2. Tento Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisu Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia Poskytovateľom v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
- 3.3. Tento Dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy o poskytnutí NFP.
- 3.4. Tento Dodatok je vyhotovený v troch (3) rovnopisoch, z ktorých dostane Prijímateľ jeden (1) rovnopis a dva (2) rovnopisy dostane Poskytovateľ.
- 3.5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tohto Dodatku riadne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcim porozumeli a ich zmluvné prejavy sú dostatočne slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné. Podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto Dodatku a na znak súhlasu ho podpísali.

Prílohy :

Príloha č. 2 - Predmet podpory NFP

Príloha č. 4 - Podrobný rozpočet projektu

23. AUG. 2023

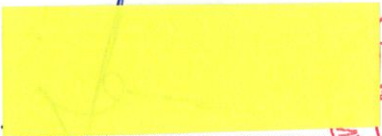
Za Poskytovateľa, v Banskej Bystrici, dňa

Podpis: 

Ing. Matej Kerestúr, generálny riaditeľ
Slovenská agentúra životného prostredia

SLOVENSKÁ AGENTÚRA
ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
Tajovského 28
975 90 BANSKÁ BYSTRICA
-16-

Za Prijímateľa, v Gbeloch, dňa 30 AUG. 2023

Podpis: 

Mgr. Martin Jahodka, primátor
Mesto Gbely



PREDMET PODPORY NFP

Príloha č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP

1. Všeobecné informácie o projekte

Názov projektu:	Vodozádržné opatrenia v meste Gbely
Kód projektu:	310021BTL6
Kód ŽoNFP:	NFP310020BTL6
Operačný program:	310000 - Operačný program Kvalita životného prostredia
Spolufinancovaný z:	Kohézny fond
Prioritná os:	310020 - 2. Adaptácia na nepriaznivé dôsledky zmeny klímy so zameraním na ochranu pred povodňami
Konkrétny cieľ:	310020010 - 2.1.1 Zníženie rizika povodní a negatívnych dôsledkov zmeny klímy
Kategórie regiónov:	

Kategorizácia za Konkrétne ciele

Konkrétny cieľ:	310020010 - 2.1.1 Zníženie rizika povodní a negatívnych dôsledkov zmeny klímy
Oblasť intervencie:	087 - Opatrenia v oblasti adaptácie na zmenu klímy a predchádzanie a riadenie rizík súvisiacich s klímou, ako napr. erózia, požiare, povodne, búrky a suchá, vrátane zvyšovania povedomia, civilnej ochrany a systémov a infraštruktúr na zvládanie katastrof
Hospodárska činnosť:	22 - Činnosti súvisiace so životným prostredím a zmenou klímy

2. Financovanie projektu

Forma financovania:	Predfinancovanie:	IBAN	Banka	Platnosť od	Platnosť do
		SK1809000000005140173336	Slovenská sporiteľňa, a.s.	10. 2. 2023	31. 12. 2024
Refundácia:		IBAN	Banka	Platnosť od	Platnosť do
		SK5309000000005060777527	Slovenská sporiteľňa, a.s.	10. 2. 2023	31. 12. 2024

3.A Miesto realizácie projektu

P.č.	Štát	Región (NUTS II)	Vyšší územný celok (NUTS III)	Okres (NUTS IV)	Obec
1.	Slovensko	Západné Slovensko	Trnavský kraj	Skalica	Gbely
Poznámka k miestu realizácie č. 1: Projekt je riešený v katastrálnom území Gbely, v intraviláne mesta gbely na parcelách C-KN : 3009/4, kde vlastníkom je mesto Gbely, podľa listu vlastníctva č. 2070.					

3.B Miesto realizácie projektu mimo oprávneného územia OP

Nezaevidované

4. Popis cieľovej skupiny

Cieľová skupina (relevantné v prípade projektov spolufinancovaných z prostriedkov ESF)

Nevzťahuje sa

5. Aktivity projektu

Celková dĺžka realizácie hlavných aktivít projektu (v mesiacoch):	42
Začiatok realizácie hlavných aktivít projektu (začiatok realizácie prvej hlavnej aktivity):	7.2020
Ukončenie realizácie hlavných aktivít projektu (koniec realizácie poslednej hlavnej aktivity alebo viacerých aktivít, ak sa ich realizácia ukončuje v rovnaký čas):	12.2023

5.1 Aktivity projektu realizované v oprávnenom území OP

Subjekt:	MESTO GBELY	Identifikátor (IČO):	00309524
----------	-------------	----------------------	----------

Hlavné aktivity projektu

- 327BTL600001 - Vodozádržné opatrenia v urbanizovanej krajine

Podporné aktivity projektu

Podporné aktivity:	Podporné aktivity
Popis podporných aktivít:	PM
Priradenie ku konkrétnemu cieľu:	310020010 - 2.1.1 Zníženie rizika povodní a negatívnych dôsledkov zmeny klímy

5.2 Aktivity projektu realizované mimo oprávneného územia OP

Nezaevidované

6. Merateľné ukazovatele projektu

6.1 Príspevok aktivít k merateľným ukazovateľom projektu

Kód:	P0121	Merná jednotka:	m2
Merateľný ukazovateľ:	Plocha vytvoreného vodozádržného opatrenia	Čas plnenia:	K - koniec realizácie projektu
		Celková cieľová hodnota:	3 131,8000
		Typ závislosti ukazovateľa:	Súčet

Subjekt:	MESTO GBELY	Identifikátor (IČO):	00309524
----------	-------------	----------------------	----------

Konkrétny cieľ: 310020010 - 2.1.1 Zníženie rizika povodní a negatívnych dôsledkov zmeny klímy

Typ aktivity: 32731002001 - C. Vodozádržné opatrenia v urbanizovanej krajine

Hlavné aktivity projektu: 327BTL600001 - Vodozádržné opatrenia v urbanizovanej krajine
Cieľová hodnota 3 131,8

Kód:	P0368	Merná jednotka:	počet
Merateľný ukazovateľ:	Počet realizovaných vodozádržných opatrení	Čas plnenia:	K - koniec realizácie projektu
		Celková cieľová hodnota:	2,0000
		Typ závislosti ukazovateľa:	Súčet

Subjekt:	MESTO GBELY	Identifikátor (IČO):	00309524
----------	-------------	----------------------	----------

Konkrétny cieľ: 310020010 - 2.1.1 Zníženie rizika povodní a negatívnych dôsledkov zmeny klímy

Typ aktivity: 32731002001 - C. Vodozádržné opatrenia v urbanizovanej krajine

Hlavné aktivity projektu: 327BTL600001 - Vodozádržné opatrenia v urbanizovanej krajine
Cieľová hodnota 2

6.2 Prehľad merateľných ukazovateľov projektu

Kód	Názov	Merná jednotka	Celková cieľová hodnota	Príznak rizika	Relevancia k HP	Typ závislosti ukazovateľa
P0121	Plocha vytvoreného vodozádržného opatrenia	m2	3 131,8000	Áno	UR	Súčet
P0368	Počet realizovaných vodozádržných opatrení	počet	2,0000	Nie	UR	Súčet

7. Iné údaje na úrovni projektu

Subjekt: MESTO GBELY		Identifikátor (IČO): 00309524	
Kód	Názov	Merná jednotka	Relevancia k HP
D0249	Počet pracovníkov, pracovníčok refundovaných z projektu mimo technickej pomoci OP/OP TP	FTE	PraN
D0250	Počet pracovníkov, pracovníčok so zdravotným postihnutím refundovaných z projektu mimo technickej pomoci OP/OP TP	FTE	PraN
D0251	Počet pracovníkov, pracovníčok mladších ako 25 rokov veku refundovaných z projektu mimo technickej pomoci OP/OP TP	FTE	PraN
D0256	Počet pracovníkov, pracovníčok starších ako 54 rokov veku refundovaných z projektu mimo technickej pomoci OP/OP TP	FTE	PraN
D0257	Počet pracovníkov, pracovníčok patriacich k etnickej, národnostnej, rasovej menšine refundovaných z projektu mimo technickej pomoci OP/OP TP	FTE	PraN
D0258	Počet pracovníkov, pracovníčok, ktorí boli pred zapojením osobami dlhodobo nezamestnanými, refundovaných z projektu mimo technickej pomoci OP/OP TP	FTE	PraN
D0259	Počet pracovníkov, pracovníčok – príslušníkov, príslušníčok tretích krajín, refundovaných z projektu mimo technickej pomoci OP/OP TP	FTE	PraN
D0261	Mzda mužov refundovaná z projektu (priemer)	EUR	PraN
D0262	Mzda mužov refundovaná z projektu (medián)	EUR	PraN
D0263	Mzda žien refundovaná z projektu (priemer)	EUR	PraN
D0264	Mzda žien refundovaná z projektu (medián)	EUR	PraN
D0266	Podiel žien na riadiacich pozíciách projektu	%	PraN
D0267	Podiel žien na iných ako riadiacich pozíciách projektu	%	PraN

8. Rozpočet projektu

8.1 Rozpočet prijímateľa

Subjekt:	MESTO GBELY	Identifikátor (IČO):	00309524
		Výška oprávnených výdavkov:	286 337,67 €

Priame výdavky

		Celková výška oprávnených výdavkov
Konkrétny cieľ:	310020010 - 2.1.1 Zníženie rizika povodní a negatívnych dôsledkov zmeny klímy	277 997,74 €
Typ aktivity:	32731002001 - C. Vodozádržné opatrenia v urbanizovanej krajine	277 997,74 €
Hlavné aktivity projektu:	1. 327BTL600001 - Vodozádržné opatrenia v urbanizovanej krajine	277 997,74 €
		Oprávnený výdavok
Skupina výdavku:	1.1 - 021 - Stavby	242 519,77 €
Skupina výdavku:	1.2 - 930 - Rezerva na nepredvídané výdavky	35 477,97 €

Nepriame výdavky

		Celková výška oprávnených výdavkov
Konkrétny cieľ:	310020010 - 2.1.1 Zníženie rizika povodní a negatívnych dôsledkov zmeny klímy	8 339,93 €
Podporné aktivity:	1. 310BTL6P0001 - Podporné aktivity	8 339,93 €
		Oprávnený výdavok
Skupina výdavku:	1.1 - 518 - Ostatné služby	8 339,93 €

8.2 Rozpočty partnerov

Nevzťahuje sa

8.3 Zazmluvnená výška NFP

Celková výška oprávnených výdavkov:	286 337,67 €
Celková výška oprávnených výdavkov pre projekty generujúce príjem:	0,00 €
Percento spolufinancovania zo zdrojov EÚ a ŠR:	95,0000 %
Výška nenávratného finančného príspevku:	272 020,79 €
Výška spolufinancovania z vlastných zdrojov prijímateľa:	14 316,88 €

Podrobný rozpočet projektu

Názov prijímateľa:	Mesto Gbely
Názov projektu:	Vodozádržné opatrenia v meste Gbely

Hlavná aktivita projektu - Vodozádržné opatrenia v urbanizovanej krajine						
Názov výdavku	Skupina výdavkov	Merná jednotka	Počet jednotiek	Jednotková cena bez DPH [EUR]	Cena celkom bez DPH [EUR]	Cena celkom s DPH [EUR]
Stavebné práce	021 Stavby	projekt	1,00	194 433,81	194 433,81	233 320,57
Stavebný dozor	021 Stavby	projekt	1,00	2 666,00	2 666,00	3 199,20
Projektová dokumentácia	021 Stavby	projekt	1,00	6 000,00	6 000,00	6 000,00
Rezerva na nepredvídané výdavky	930 Rezerva na nepredvídané výdavky	projekt	1,00	29 564,98	29 564,98	35 477,97
SPOLU Hlavné aktivity projektu (celkové oprávnené priame výdavky projektu)					232 664,79	277 997,74

Podporné aktivity projektu						
Názov výdavku	Skupina výdavkov	Merná jednotka	Počet jednotiek	Jednotková cena práce/ resp. cena [EUR]	Cena celkom bez DPH [EUR]	Cena celkom s DPH [EUR]
Riadenie projektu	518 Ostatné služby	projekt	1,00	8 339,93	8 339,93	8 339,93
SPOLU Podporné aktivity (celkové oprávnené nepriame výdavky projektu)					8 339,93	8 339,93
S P O L U (celkové oprávnené výdavky projektu)					241 004,72	286 337,67